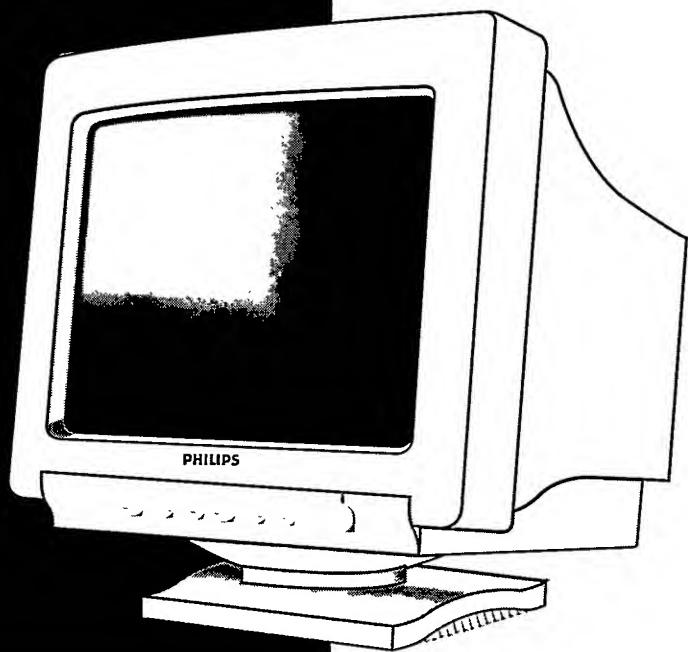


PHILIPS

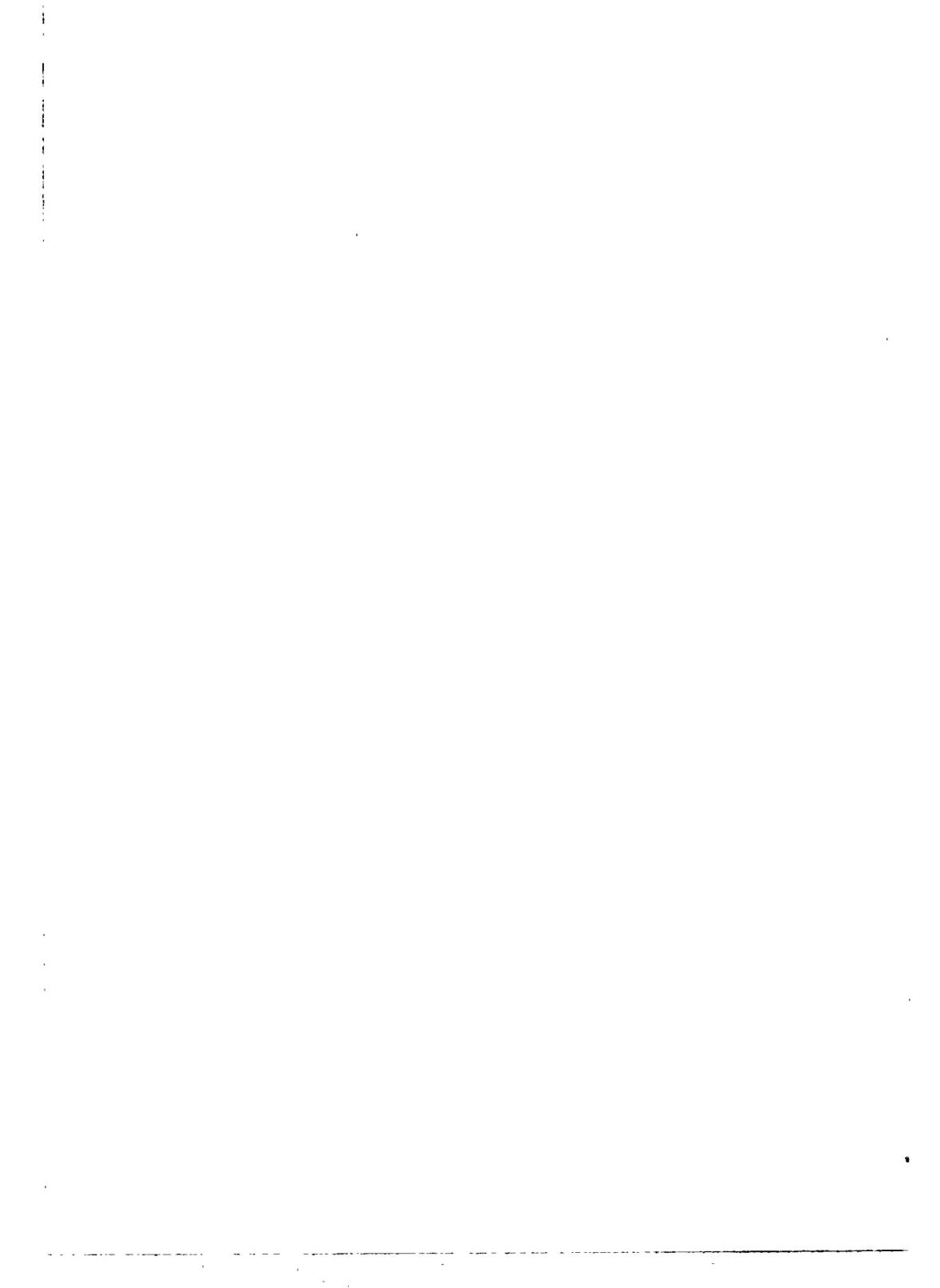
14" SVGA COLOUR MONITOR



7CM5209
7CM5279



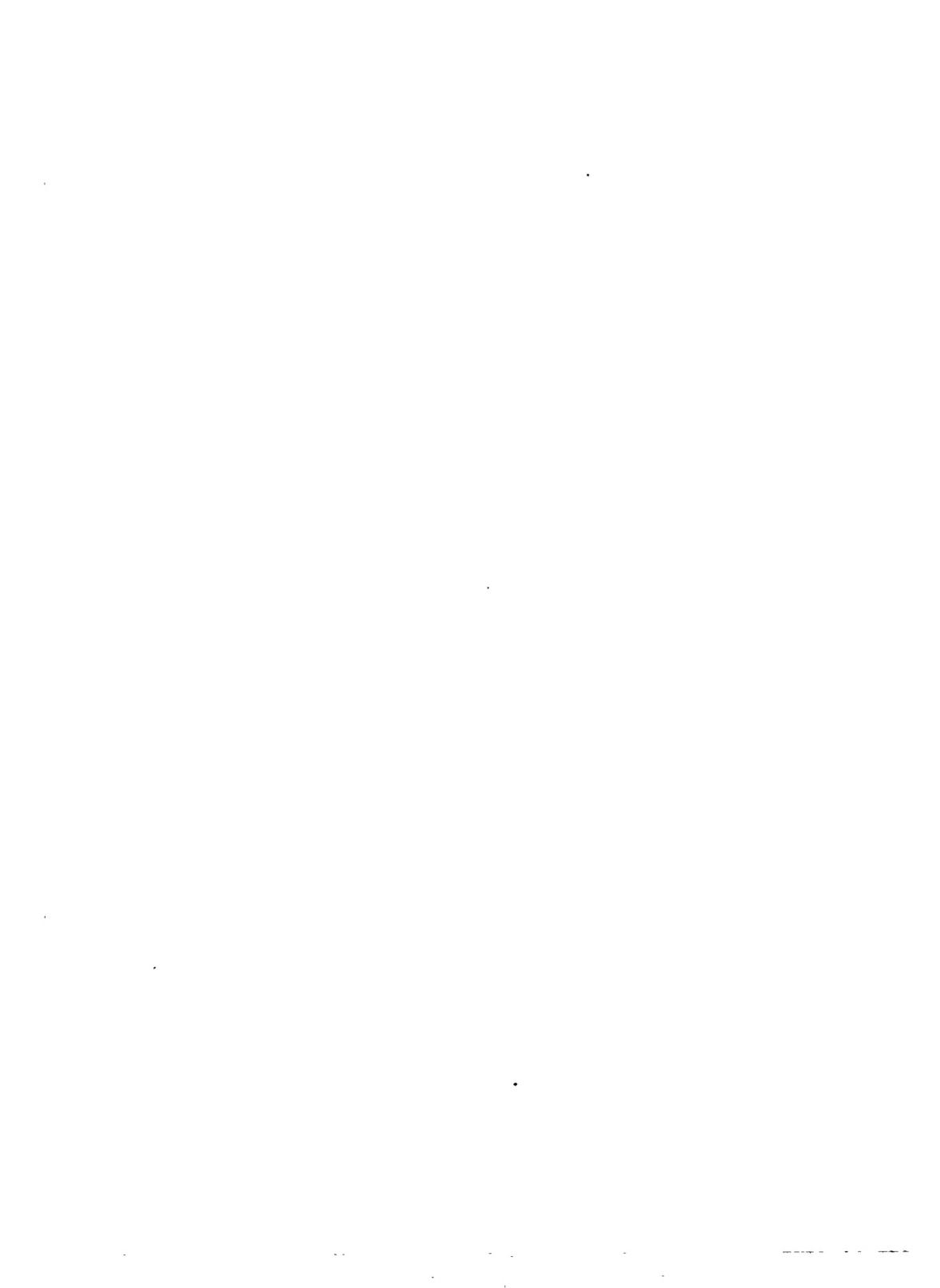
PHILIPS



7CM5279/7CM5209

SVGA Colour Monitor

English	Operating instructions	1	10
Deutsch	Bedienungsanleitung	11	19
Français	Mode d'emploi	20	28
Nederlands	Gebruiksaanwijzing	29	37
Italiano	Istruzioni per l'uso	38	46
Español	Instrucciones de manejo	47	55
Português	Modo de emprego	56	64
Dansk	Betjeningsvejledning	65	73
Norsk	Bruksanvisning	74	82
Svenska	Bruksanvisning	83	91
Suomi	Käyttöohje	92	100



Introduction

Este monitor doble VGA, VGA más color, ofrece imágenes nítidas de textos y gráficos con una resolución máxima hasta de 1024x768 puntos con exploración entrelazada (modo XGA).

Este monitor explora automáticamente frecuencias verticales entre 50 Hz y 100 Hz. Se puede usar con ordenadores que usen IBM PC, PC/XT, PC/AT, PS/2 u otro sistema compatible provisto de tarjeta interfase VGA.

Este monitor en color reúne todos los requisitos exigidos por las normas suecas MPR-II sobre baja radiación. (para el modelo 7CM5279)

IBM, IBM PC/XT, PC/AT, PS/2 (Personal System/2), VGA (Video Graphics Array), son marcas registradas de International Business Machines Corporation.

Medidas de seguridad y mantenimiento

- ◆ Desconecte el monitor de la red cuando no vaya a usarlo durante mucho tiempo.
- ◆ No intente quitar el panel posterior por correr el riesgo de recibir una descarga eléctrica. El panel posterior sólo debe quitarlo personal de servicio cualificado.
- ◆ No ponga sobre la parte superior del monitor objetos que puedan caer en los orificios de ventilación o cubrirlos impidiendo así la adecuada refrigeración de los elementos electrónicos del monitor.
- ◆ No exponga el monitor a la lluvia o exceso de humedad para no correr el riesgo de descarga eléctrica o que se estropee el aparato.
- ◆ No limpie el monitor con alcohol o líquidos a base de amoniaco. Eventualmente límpielo pasándole un paño suave ligeramente humedecido. Para limpiar el monitor desconéctelo siempre primero de la red.
- ◆ Si a pesar de seguir las instrucciones de manejo el monitor no funciona bien, consulte a un técnico de servicio.

Embalaje

Después de retirar el embalaje de cartón compruebe si ha recibido los siguientes elementos:

1. Monitor
2. Pedestal
3. Cable de red

Instalación

NOTA: Antes de instalar este monitor, consulte el manual del usuario de su ordenador y tarjeta de video para estar seguro de que no hace falta hacer ningún cambio o ajuste en estos equipos.

Colocación/Ventilación

AVISO:

ASIGNELE UN LUGAR DONDE TENGA FACIL ACCESO A LA CLAVIJA Y AL ENCHUFE DE RED.

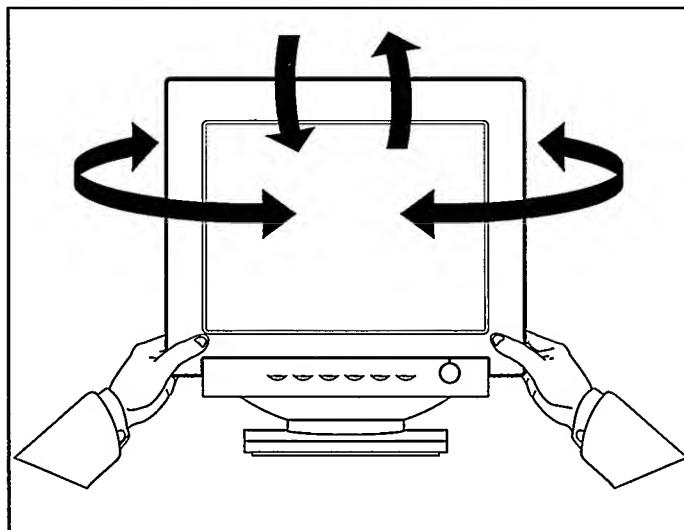
No ponga el monitor cerca de una fuente de calor.

Para evitar un exceso de calentamiento, cerciórese de que no están cubiertos sus orificios de ventilación.

Pedestal

El pedestal permite colocar el monitor en una posición adecuada que le ofrezca la mejor visibilidad; para ello, el monitor se puede inclinar y girar según sea necesario.

Para instalar el pedestal, consulte el dibujo de la contraportada de este manual.

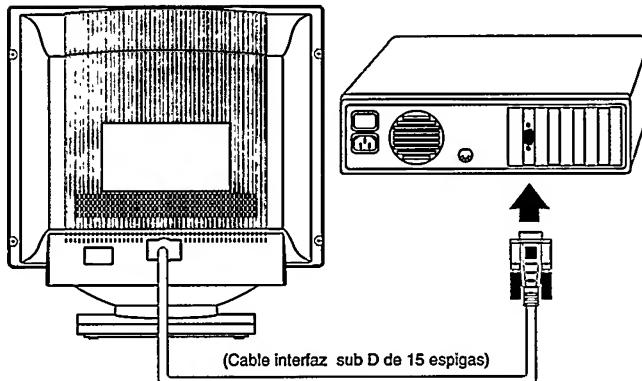


Conexión al ordenador

OBSERVACION: Antes de conectar o desconectar un visualizador periférico cerciórese de que está desconectada la corriente de su ordenador. De no hacerlo así puede sufrir graves daños personales o estropear los equipos del ordenador.

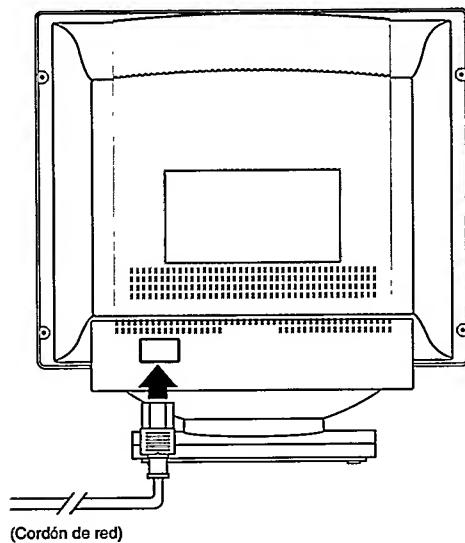
IBM PC, PC/XT, PC/AT, PS/2, o los compatibles:

- Inserte el conector D-sub de 15 patillas del cable de señal de vídeo al conector de la tarjeta de vídeo del ordenador y ajústelo firmemente con los tornillos.



Conexion a la red

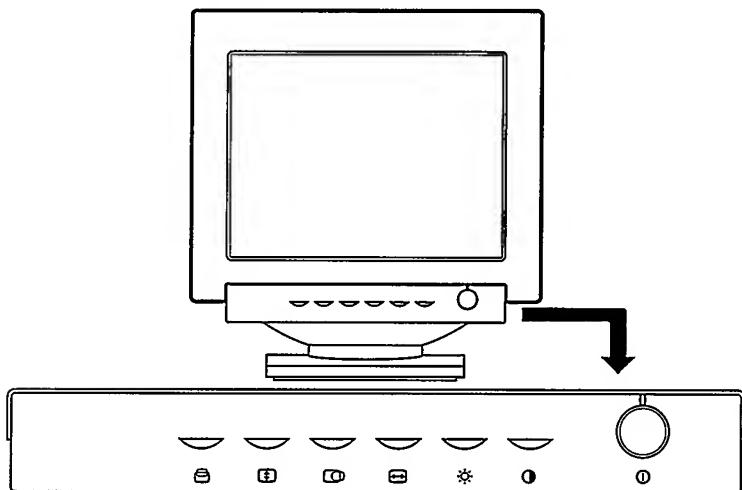
(Parte posterior del monitor)



Conexión a la red

Este monitor ha sido configurado para operar con una tensión de red de 220-240 Voltios de CA. Si el voltaje de red de su vivienda no se adapta a este ámbito, póngase en contacto con su distribuidor.

Ajuste



En la parte frontal del monitor están los siguientes mandos para un ajuste óptimo de la imagen.

① POWER

- Pulse esta tecla (el LED verde se enciende) para conectar la corriente.
- Pulse esta tecla (el LED verde se apaga) para desconectar la corriente.

② CONTR.

- Para ajustar el contraste.

③ BRIGHT.

- Para ajustar el brillo.

④ H-SIZE

- Para ajustar el ancho de la imagen.

⑤ H-SHIFT

- Para ajustar la posición horizontal de la imagen.

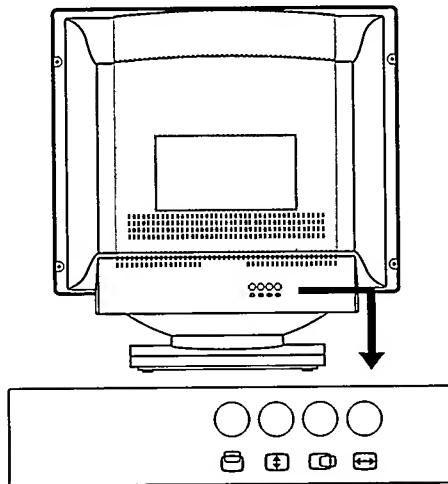
⑥ V-SIZE

- Para ajustar la altura de la imagen.

⑦ V-SHIFT

- Para ajustar la posición vertical de la imagen.

Ajuste



El monitor va pre-ajustado al modo 800x600 a falta del modo SVGA. Para modos alternativos, por ejemplo el 1024x768, se dispone de los siguientes mandos en la parte posterior del monitor para hacer optimo el ajuste de la imagen: (El modo estándar será sustituido por el modo preseleccionado reajustado.)

H-SIZE

- Para ajustar el ancho de la imagen.

H-SHIFT

- Para ajustar la posición horizontal de la imagen.

V-SIZE

- Para ajustar la altura de la imagen.

V-SHIFT

- Para ajustar la posición vertical de la imagen.

Datos técnicos

(I) Generalidades :

Tubo de imagen	: 14", pulgadas, deflexión 90°, no deslumbrante, matriz negra, transmisión luminosa 57%, fósforo P22 medio corto, punteado de 0.28 mm.
Zona de visualización	: 250 mm (H) x 188 mm (V)
Frecuencia (horiz.) de línea	: 31.5/35.2/35.5 KHz
Frecuencia (verti.) de trama	: 50 - 100 Hz (automáticamente)
Tensión de red	: 220-240 VCA , 50 Hz
Consumo de corriente	: 80 W 0 máximo 0
Señal entrada vídeo	: 35 MHz
Pedestal	: Inclinación de -5° hacia adelante y 15° hacia atrás; giro de -90° a izquierdas o a derechas.
Dimensiones (W x H x D)	: 356 x 376 x 385 mm
Peso neto	: 11 Kg
Cuando funciona	
Temperatura	: de 0°C a 40°C
Humedad	: de 20% a 80%
Cuando no funciona	
Temperatura	: de -25°C a 70°C
Humedad	: de 20% a 95%

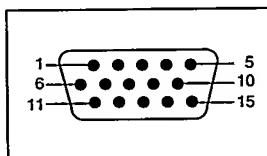
(II) Resolución :

Modo	Resolución (puntos x líneas)	Frecuencia Horizontal (KHz)	Frecuencia Vertical (Hz)	Observaciones
VGA	640 x 350	31.5	70	Sin interconectar
VGA	640 x 400	31.5	70	Sin interconectar
VGA	640 x 480	31.5	60	Sin interconectar
VESA/56	800 x 600	35.2	56	Sin interconectar
XGA	1024x768	35.5	87	Interconectar

(III) Compatibilidad:

- IBM PC, PC/XT, PC/AT, PS/2, y los compatibles.
- Normas Y directrices VESA.

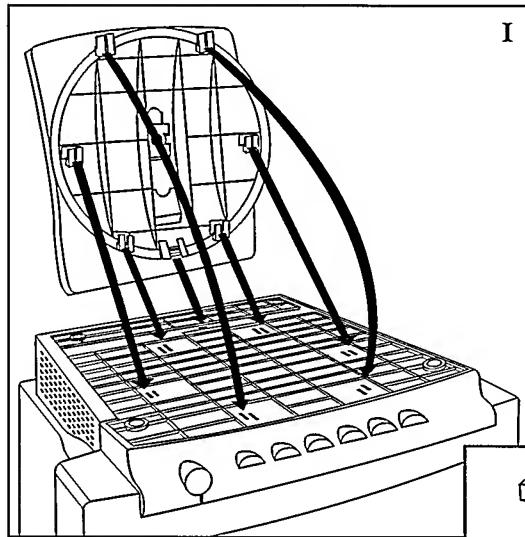
(IV) Distribución de las patiuas:



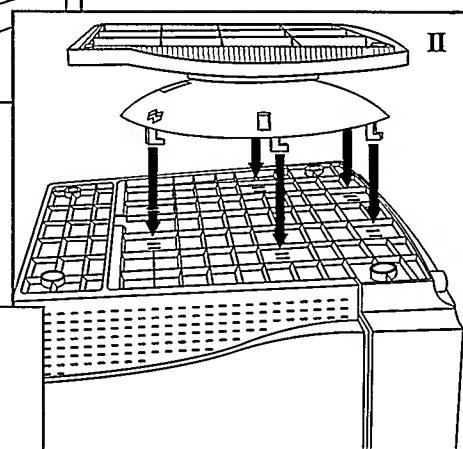
(1) Subconector D de 15 patiuas del cable de señal:

Núm.de Patiuas	Asignación	Núm.de Patiuas	Asignación
1	Entrada de vídeo rojo	9	No hay espiga
2	Entrada de vídeo verde	10	Tierra lógica
3	Entrada de vídeo azul	11	Salida idéntica conectada a la espiga 10
4	Salida idéntica conectada a lo espiga 10	12	No hay espiga
5	Entrada autoprueba	13	Sincronización horiz. / H+V
6	Tierra de vídeo roja	14	Sincronización vert.
7	Tierra de vídeo verde	15	No hay espiga
8	Tierra de vídeo azul		

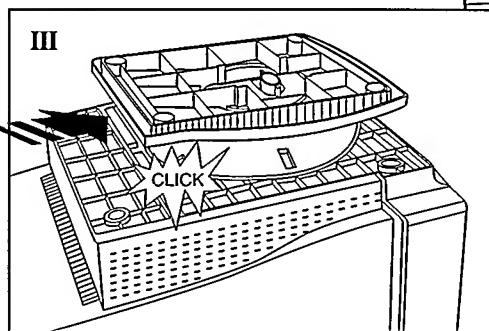
* Con miras a una política encaminada a un constante perfeccionamiento del producto, los datos antes citados están sujetos a cambios sin previa notificación.



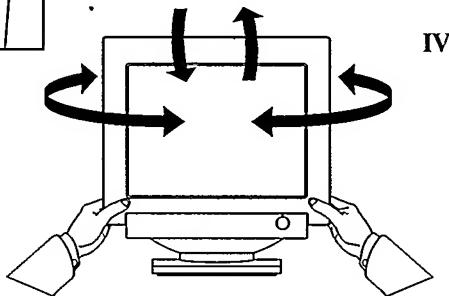
I



II



III



IV

PHILIPS

<input checked="" type="checkbox"/> IDENTITY CARD	IDENTITY CARD IS A DOCUMENT ISSUED BY GOVERNMENT OR OTHER AUTHORITY TO INDIVIDUAL FOR PROOF OF PERSONAL IDENTITY AND NATIONALITY.
<input checked="" type="checkbox"/> OPERATOR KENNKARTE	OPERATOR KENNKARTE IS A DOCUMENT ISSUED BY TELEKOMMUNIKATIONSBETRIEB UND VERTRAGSGEWERBE (TELECOM) TO INDIVIDUAL FOR PROOF OF PERSONAL IDENTITY AND NATIONALITY.
<input checked="" type="checkbox"/> CARTES D'IDENTITE	CARTES D'IDENTITE IS DOCUMENTS ISSUED BY GOVERNMENT OR OTHER AUTHORITY TO INDIVIDUAL FOR PROOF OF PERSONAL IDENTITY AND NATIONALITY.
<input checked="" type="checkbox"/> IDENTITY CARD (CATIEKAART)	IDENTITY CARD (CATIEKAART) IS A DOCUMENT ISSUED BY GOVERNMENT OR OTHER AUTHORITY TO INDIVIDUAL FOR PROOF OF PERSONAL IDENTITY AND NATIONALITY.
<input checked="" type="checkbox"/> SMARTED IDENTIFICATION ZONE	SIMPLIFIED ELECTRONIC IDENTIFICATION AND VERIFICATION SYSTEM.
<input checked="" type="checkbox"/> TARJETA DE IDENTIDAD	TARJETA DE IDENTIDAD IS A DOCUMENT ISSUED BY GOVERNMENT OR OTHER AUTHORITY TO INDIVIDUAL FOR PROOF OF PERSONAL IDENTITY AND NATIONALITY.
<input checked="" type="checkbox"/> IDENTIFICACION	IDENTIFICACION IS A DOCUMENT ISSUED BY GOVERNMENT OR OTHER AUTHORITY TO INDIVIDUAL FOR PROOF OF PERSONAL IDENTITY AND NATIONALITY.
<input checked="" type="checkbox"/> CARTAO DE IDENTIFICAÇÃO	CARTAO DE IDENTIFICAÇÃO IS A DOCUMENT ISSUED BY GOVERNMENT OR OTHER AUTHORITY TO INDIVIDUAL FOR PROOF OF PERSONAL IDENTITY AND NATIONALITY.
<input checked="" type="checkbox"/> ID-KORT	ID-KORT IS A DOCUMENT ISSUED BY GOVERNMENT OR OTHER AUTHORITY TO INDIVIDUAL FOR PROOF OF PERSONAL IDENTITY AND NATIONALITY.
<input checked="" type="checkbox"/> IDENTIFIKAUSSKRIFT	IDENTIFIKAUSSKRIFT IS A DOCUMENT ISSUED BY GOVERNMENT OR OTHER AUTHORITY TO INDIVIDUAL FOR PROOF OF PERSONAL IDENTITY AND NATIONALITY.
<input checked="" type="checkbox"/> IDENTIFERINGSKORT	IDENTIFERINGSKORT IS A DOCUMENT ISSUED BY GOVERNMENT OR OTHER AUTHORITY TO INDIVIDUAL FOR PROOF OF PERSONAL IDENTITY AND NATIONALITY.
<input checked="" type="checkbox"/> TUNNISTUSKORTI	TUNNISTUSKORTI IS A DOCUMENT ISSUED BY GOVERNMENT OR OTHER AUTHORITY TO INDIVIDUAL FOR PROOF OF PERSONAL IDENTITY AND NATIONALITY.
<input checked="" type="checkbox"/> ΔΕΛΤΟ ΤΑΓΩΝΙΤΑΣ	DELTO TAGONITAS IS A DOCUMENT ISSUED BY GOVERNMENT OR OTHER AUTHORITY TO INDIVIDUAL FOR PROOF OF PERSONAL IDENTITY AND NATIONALITY.



Printed in Taiwan

3138 105 28502